

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 136 (2010)  
**Heft:** 11: Écologie urbaine

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**GOLDENPASS** dont le siège social est à Montreux, exploite le « Montreux Oberland Bernois » (MOB), ainsi que d'autres réseaux ferroviaires et installations touristiques entre le Léman et l'Oberland bernois.

Pour remplacer le responsable du secteur des bâtiments, nous cherchons

### un(e) architecte

ou

### conducteur de travaux du secteur du bâtiment

Vous dirigez le secteur des bâtiments et vous vous chargez de la gestion du parc immobilier. Vous êtes à l'aise dans l'élaboration des projets de construction, de transformation ou de rénovation. Vous établissez le budget d'entretien et gérez le suivi financier des projets en tant que chef de projet. Vous organisez, dirigez et contrôlez des travaux de chantier. Vous gérez les appartements à louer.

Vous êtes au bénéfice d'une formation d'architecte, de conducteur de travaux ou jugée équivalente avec quelques années d'expérience dans la gestion d'un patrimoine bâti. Vous maîtrisez le français ou l'allemand et vous dialoguez aisément dans la langue partenaire.

Pour de plus amples informations, veuillez vous adresser à M. Eduard Merz, responsable Infrastructure,  
② 021 989 81 20, e-mail : e.merz@goldenpass.ch.

Vous vous reconnaisserez dans ce profil et souhaitez rejoindre une équipe motivée ? N'hésitez pas à adresser votre dossier de candidature complet (CV, copies de diplômes, certificats et photo récente) à **GoldenPass, Administration, case postale 1426, 1820 Montreux 1.**



[www.goldenpass.ch](http://www.goldenpass.ch)

Cherchons de suite ou à convenir un/une

### Architecte

Au bénéfice d'une expérience de 3 ans minimum, motivé(e), doté(e) d'un esprit précis et rigoureux, pouvant travailler de manière autonome au sein d'une petite équipe.

Diplôme d'architecte HES, EPF ou équivalent. Maîtrise des outils informatiques usuels, Archicad indispensable, rendu photo un atout. Capable de maîtriser les aspects constructifs.

Votre dossier de candidature complet est à adresser à :

J. Schär – C. Sjöstedt  
à l'attention de Mlle Carine Chessel  
47 rue du 31 Décembre  
case postale 6508  
1211 Genève 6

Cherchons de suite ou à convenir un/une

### Dessinateur(trice) en bâtiment

Au bénéfice d'une expérience confirmée.

CFC de dessinateur(trice) en bâtiment ou équivalent.

Attentif(tive) à la qualité, efficace et précis(e).  
Maîtrise des outils informatiques usuels, Archicad indispensable.  
Maîtrise de la construction.  
Intérêt pour l'aspect financier.

Votre dossier de candidature complet est à adresser à :

J. Schär – C. Sjöstedt  
à l'attention de Mlle Carine Chessel  
47 rue du 31 Décembre  
case postale 6508  
1211 Genève 6

### Öffentlicher Projektwettbewerb in Bern

Wohnüberbauung Brünnen, Baufeld Nr. 2

Die Baugenossenschaft Brünnen-Eichholz schreibt einen Projektwettbewerb nach SIA Ordnung 142 für die Projektierung einer Wohnüberbauung aus. Ziel des Verfahrens ist die Schaffung von ca. 60 Wohnungen auf dem Baufeld Nr. 2 im neuen Stadtteil Brünnen.

Brünnen liegt am westlichen Stadtrand von Bern und ist geprägt durch die städtebauliche Entwicklung der Nachkriegszeit mit den Hochhausüberbauungen Gäbelbach und Tscharnergut. Das Baufeld 2 ist Teil der Gesamtüberbauung Brünnen, welche insgesamt eine Fläche von 34 ha umfasst und Raum bietet für rund 800 Wohnungen. Ein Grossteil der Wohnbauten sowie das Freizeit und Einkaufszentrum «Westside» sind bereits realisiert.

Die Ausschreibung richtet sich an alle Architekturbüros, die sich für diese gestalterische Aufgabe interessieren. Teilnahmeberechtigt sind alle Architektinnen und Architekten, die ihren Wohn oder Geschäftssitz in der Schweiz haben.

Für den Projektwettbewerb steht dem Preisgericht eine Preissumme von CHF 125 000.– zur Verfügung.

- Das (provisorische) Wettbewerbsprogramm kann auf [www.bruennen-eichholz.ch](http://www.bruennen-eichholz.ch) heruntergeladen werden.

#### Es gelten folgende Termine:

- Einschreibung bis 16. Juli 2010
- Versand der Unterlagen Mitte Juli 2010
- Abgabe der Projekte Anfang November 2010

Einschreibung per EMail und gegen Hinterlegung eines Depots von CHF 300.– an:

Baugenossenschaft Brünnen-Eichholz  
c/o Dr. Meyer Verwaltungen AG  
Morgenstrasse 83A, 3018 Bern  
[bauge@bruennen-eichholz.ch](mailto:bauge@bruennen-eichholz.ch)